

# SV VIKTIG INFORMATION

## LÄS IGENOM HELA MONTERINGSANVISNINGEN FÖRE MONTERINGEN AV SMARTWALL PÅBÖRJAS

### Förberedelser

Om fackman anlitas skal även denne läsa hela monteringsanvisningen innan montering påbörjas. NQD har inget ansvar för uppbehåll fel eller försluster som kan konstaterats före montage. Förvara Smartwall-lamellerna i förpackningen fram till det är dags att montera upp väggen. Lägg den öppnade förpackningen i samma rum som där du tänker montera Smartwall i minst 36 timmar för akclimatisering. På längsänden skal Smartwall monteras med 0,5 mm mellanrum eftersom det är svårare och krymper under årets månader. Kortsidorna kan monteras direkt mot varandra.

Smartwall är konstruerat för att permanent vidhäfta på många olika malade ytor. Ytan skal vara torr, ren, sprickfri, fri från öjämnheter, samt färdigmålad. Ytan skal vara plan, avvikeler över 4 mm per lamellängd (1200 mm) måste åtgärdas före uppsättning. Särskilt hänsyn skal tas till miljöer med hög luftfuktighet och ej helt lindräta väggtyper. Överstiger luftfuktigheten 55% rekommenderas avfuktare. För ej helt lindräta väggtyper skal Smartwall stiftas eller limmas.

- Akklimatisera Smartwall-lamellerna, i sin förpackning i minst 36 timmar, i det rum de ska installeras.
- Förbered väggtytan genom att avlägsna defekter såsom lösa tapet- eller färgområden.
- Ta bort spikar eller andra utskjutande föremål från ytan. Väggtytan måste vara slät.
- Rengör ytan genom att ta bort eventuellt löst smuts eller damm.
- Om du har en gammal målad vägg, tvätta ytan noga eftersom det kan finnas ett fettlagar. Låt därefter väggen torra.
- Använd exempelvis T-röd eller annat lösningsmedel som innehåller Isopropanol vid rengöringen.
- Ta bort eventuella lister för att återinstallera efter Smartwall installerats.
- Om ytan nyiligen blivit målad, säkerställ att den är helt torr innan installation (normal torktid är ca 3-4 veckor). Annars finns det risk för att tejpren inte får optimal vidhäftning.

### Smartwall för inomhusinstallation

Smartwall är endast lämpad för inomhusinstallation i normalt klimatiserade förhållanden. Smartwall är enbart anpassad att sättas i rum som har en jämna temperatur och luftfuktighet året runt.

- Vi rekommenderar att du färdigmålar väggen du skal förra i en matchande färgnyans, se färgkoder på vår hemsida; <http://www.mysmartwall.com/Montering-och-underhåll>.
- Temperaturen i rummet ska vara konstant mellan 18 – 22°C och fuktigheten 35 – 55% RH för bästa resultat.
- Väggtytan där Smartwall ska monteras måste vara helt torr. Om ytufuktigheten överstiger 9% eller om rumstemperaturen understiger 15°C, avråder vi installation.
- Innan Smartwall monteras måste färgen på den nymålade väggen vara helt torr, vilket normalt tar 3 – 4 veckor. Följ färgtillverkarens rekommendationer.

### Arbete med Smartwall

Smartwall består av lameller i massivt trä försedda med 3 självhäftande tejpren som har kraftig vidhäftningsförmåga. Varje enskild lamell är handbearbetad och ömtålig mot slag och stötar och fär inte brytas. Smartwall har 2 sågade spår på baksidan som ökar flexibiliteten mot eventuella ojämnheter.

Smartwall är framställt och tillverkad med trädets naturliga struktur. Smartwall innehåller därför en variation av naturliga sprickor, kvisthål, färg- och tyxtillvaror som varierar från produkt och paket.

- Lamellerna har naturliga kvistar samt öppna kvisthål.
- Smartwall har både stora och små kvistar.
- Lamellerna har naturliga sprickor. Det förekommer även öppna och långa sprickor.

Det går bra att såga bort oönskat område på lamellen om förekomsten av sprickor och kvistar inte är passande, se figur till höger.

Smartwall är färdig att installeras direkt ur förpackningen. I varje förpackning förekommer s.k. delade Smartwall-lameller som används för att få ett naturligt mönster med utpräglad skarv.

### För optimal vidhäftning ska Smartroller användas. Smartwall måste tryckas fast med kraft när de monteras. Rolla efter varje monterad lamell. Avsluta med att efterrolla hela Smartwall-väggen.

Använd vanliga träbearbetningsverktyg vid installation av Smartwall. Såga alltid lamellen innan tejpens skyddsfilms avlägsnas, så att inte vidhäftningsförmågan försämras.

Om väggtytan kulör avviker från lamellernas färgton rekommenderar vi att man målar väggtytan i en anpassad kulör före uppsättningen av Smartwall. Se lämpliga kulörer på: <http://www.mysmartwall.com/wallcolor>

Se exempel på Smartwall-uppsättningar och användningsområden: <http://www.mysmartwall.com/design>

# DE WICHTIGE INFORMATIONEN

## LESEN SIE DIE GESAMTE MONTAGEANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER MONTAGE VON SMARTWALL BEGINNEN.

### Vorbereitungen

Falls ein Fachmann beauftragt wird, muss auch dieser vor Beginn der Montage die gesamte Montageanleitung lesen. NQD haftet nicht für offensichtliche Mängel oder Verluste, die vor Montagebeginn hätten festgestellt werden können. Bewahren Sie die Smartwall-Lamellen bis zum Montagezeitpunkt in der Verpackung auf. Legen Sie die ungeöffnete Verpackung mindestens 36 Stunden vorher in den Raum, in dem Smartwall angebracht werden soll, damit sich das Material akklimatisiert. An der Langseite ist Smartwall mit 0,5 mm Zwischenraum zu montieren, da sich das Holz je nach Jahreszeit ausdehnt und zusammensieht. Die Stirnseiten können direkt aneinander montiert werden.

Smartwall ist so konzipiert, dass es dauerhaft auf vielen verschiedenen lackierten Oberflächen hält. Die Oberfläche muss trocken, sauber, frei von Rissen und Unebenheiten sowie fertig gestrichen sein. Die Oberfläche muss eben sein, Abweichungen von mehr als 4 mm per Lamellenlänge (1200 mm) sind vor der Montage zu beheben. Besondere Aufmerksamkeit ist bei Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit und bei nicht ganz senkrechten Wandflächen geboten. Wenn die Luftfeuchtigkeit 55 % übersteigt, empfiehlt sich die Einsatz eines Entfeuchters. Bei nicht senkrechten Wandflächen ist Smartwall mit Stiften oder kleben zu befestigen.

- Akklimatisieren Sie die Smartwall-Lamellen in ihrer Verpackung mindestens 36 Stunden lang in dem Raum, in dem sie installiert werden sollen.
- Bereiten Sie die Wandoberfläche vor, indem Sie Defekte wie lose Tapete und Farbe entfernen.
- Entfernen Sie Nägel oder andere vorstehende Gegenstände von der Oberfläche. Die Wandfläche muss glatt sein.
- Reinigen Sie die Oberfläche, indem Sie eventuellen losen Schmutz oder Staub entfernen.
- Verwenden Sie zum Reinigen ein Reinigungsmittel, das Isopropanol enthält.
- Nehmen Sie eventuelle Leisten ab. Diese können nach der Installation von Smartwall wieder angebracht werden.
- Falls die Oberfläche kürzlich gestrichen wurde, muss sie bei der Installation gänzlich trocken sein (Die normale Trocknungszeit beträgt ca. 3-4 Wochen). Andernfalls besteht die Gefahr, dass das Klebeband nicht optimal haftet.

### Smartwall für die Anbringung in Innenräumen

Smartwall eignet sich nur für den Einsatz in Innenräumen mit normalem Raumklima. Smartwall ist nur für die Anbringung in Räumen ausgelegt, in denen das ganze Jahr über eine gleichbleibende Temperatur und Luftfeuchtigkeit herrscht.

- Wir empfehlen, dass Sie die Wand, die erneuert werden soll, in einem passenden Farbton streichen, siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/Montering-och-underhåll>.
- Für ein optimales Ergebnis empfiehlt sich eine Raumtemperatur von 18 – 22°C und eine Feuchtigkeit von 35% – 55% RH.
- Die Wandfläche, an der Smartwall angebracht werden soll, muss gänzlich trocken sein. Wenn die Oberflächenfeuchtigkeit 9 % überschreitet oder die Raumtemperatur 15°C unterschreitet, raten wir von einer Installation ab.
- Vor der Montage von Smartwall muss die Farbe auf der neugestrichenen Wand völlig durchgehärtet sein, was 3 – 4 Wochen dauert. Folgen Sie den Empfehlungen des Herstellers der Farbe.

### Arbeiten mit Smartwall

Smartwall besteht aus Massivholzlamellen. Sie sind mit drei selbsthaftenden Klebstreifen mit starker Haftfähigkeit versehen. Jede einzelne Lamelle ist handgearbeitet und empfindlich gegen Schläge und Stöße. Sie darf nicht zerbrochen werden. Auf der Rückseite von Smartwall befinden sich zwei gesäßige Nuten, zur besseren Flexibilität bei eventuellen Unebenheiten.

Smartwall wurde unter Beibehaltung der natürlichen Holzstruktur gefertigt. Daher beinhaltet Smartwall eine Vielzahl von Rissen, Astlöchern, Farb- und Oberflächenvariationen, die sich je nach Produkt und Paket unterscheiden.

- Die Smartwall-Lamellen haben Äste ohne Loch und offene Astlöcher.
- Die Smartwall-Lamellen haben kleine und große Äste ohne Loch.
- Die Smartwall-Lamellen haben natürliche Risse.

Bei Auftreten von unpassenden Rissen und Astlöchern können die unerwünschten Bereiche der Lamelle abgesägt werden, siehe Abbildung rechts.

Smartwall ist montagefertig und kann direkt aus der Verpackung angebracht werden. Jede Verpackung enthält sog. geteilte Smartwall-Lamellen, die verwendet werden, um ein natürliches Muster mit verteilten Stößen zu erzielen.

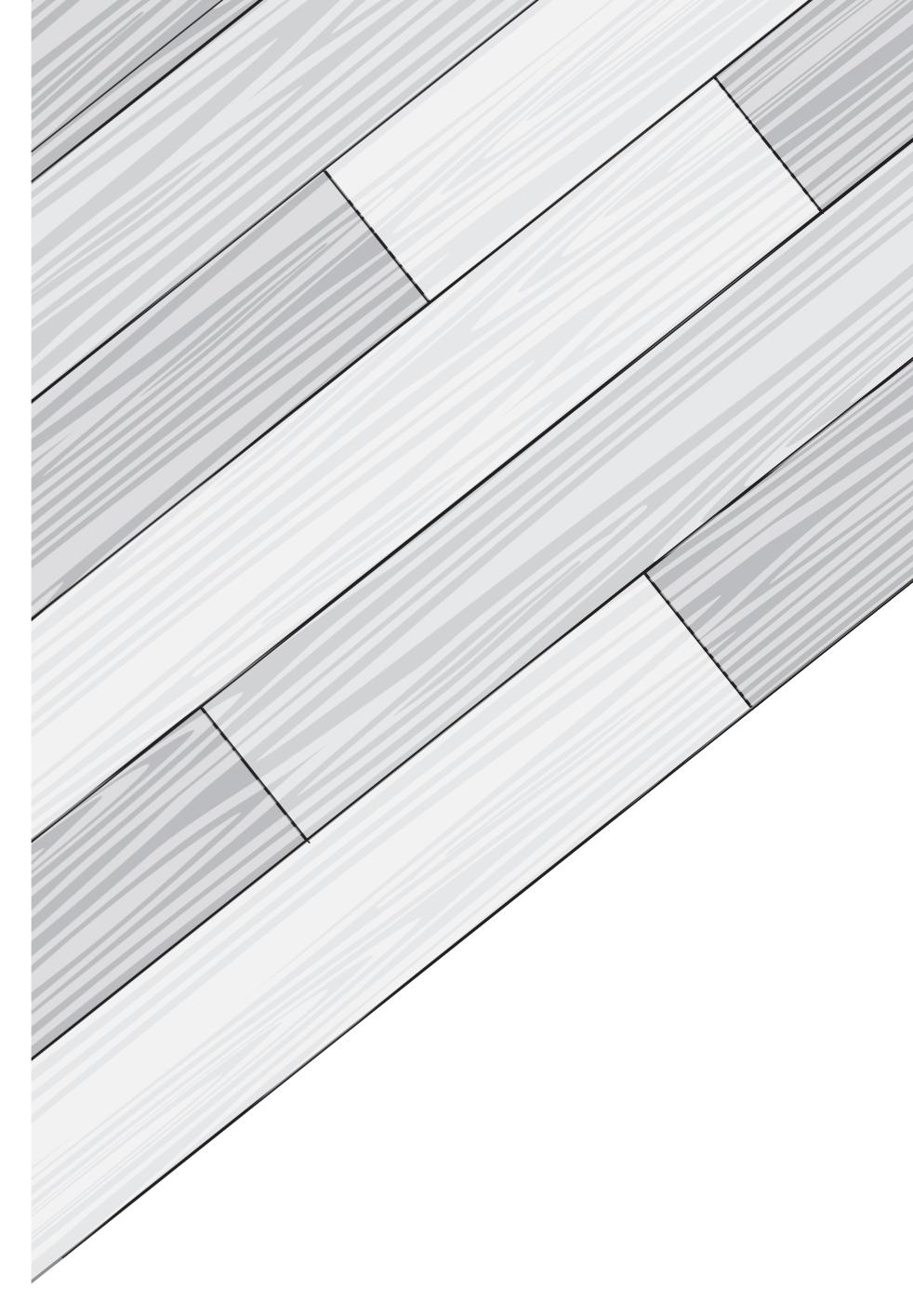
### Für eine optimale Haftung sollte der Smartroller verwendet werden. Smartwall muss bei der Montage fest gedrückt werden. Rollen Sie nach jeder montierten Lamelle. Rollen Sie zum Abschluss die gesamte Smartwall-Wand.

Bei der Montage von Smartwall werden übliche Holzbearbeitungswerze eingesetzt. Lamellen sind immer zuzusägen, bevor der Schutzfilm des Klebebands abgezogen wird, damit sich die Haftfähigkeit nicht verschlechtert.

Falls die Farbe der Wandoberfläche vom Farbton der Lamellen abweicht, empfehlen wir, die Wandfläche vor der Anbringung von Smartwall in einer passenden Farbe zu streichen. Siehe geeignete Farben unter: <http://www.mysmartwall.com/wallcolor>

Siehe Beispiele für die Anbringung von Smartwall und Anwendungsbereiche:

<http://www.mysmartwall.com/design>



**NQD smartwall**  
NORDIC QUALITY DESIGN

Monteringsanvisning  
Installation instructions  
Installationsanleitung  
Instructions d'installation  
Istruzioni per l'installazione

[www.mysmartwall.com](http://www.mysmartwall.com)

<http://www.mysmartwall.com/installation>

Vor der Montage sollten die Lamellen auf der verdeckten Seite der Wand abgesägt werden, siehe Abbildung rechts.

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/Montering-och-underhåll>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/Montering-och-underhåll>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/Montering-och-underhåll>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/Montering-och-underhåll>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/Montering-och-underhåll>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/Montering-och-underhåll>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/Montering-och-underhåll>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/Montering-och-underhåll>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

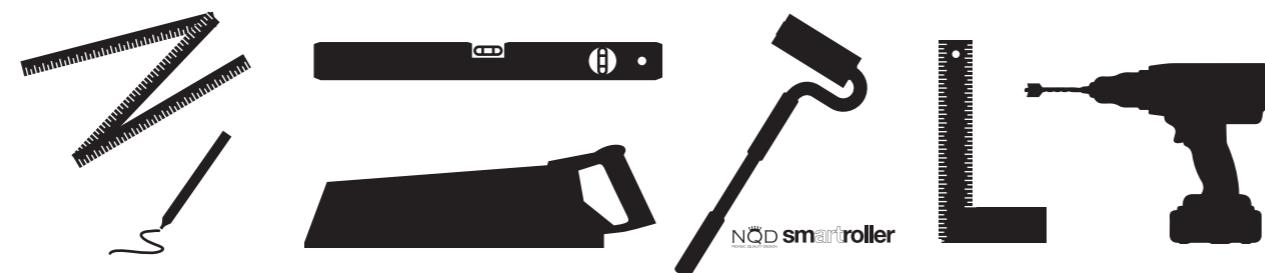
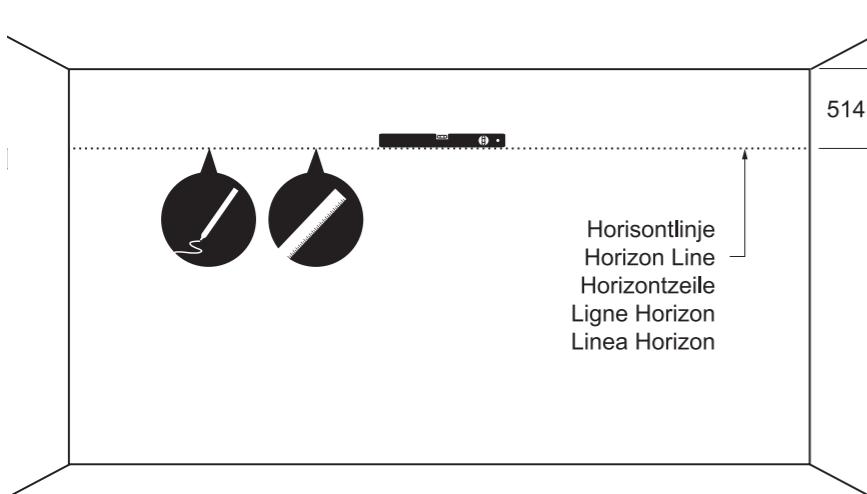
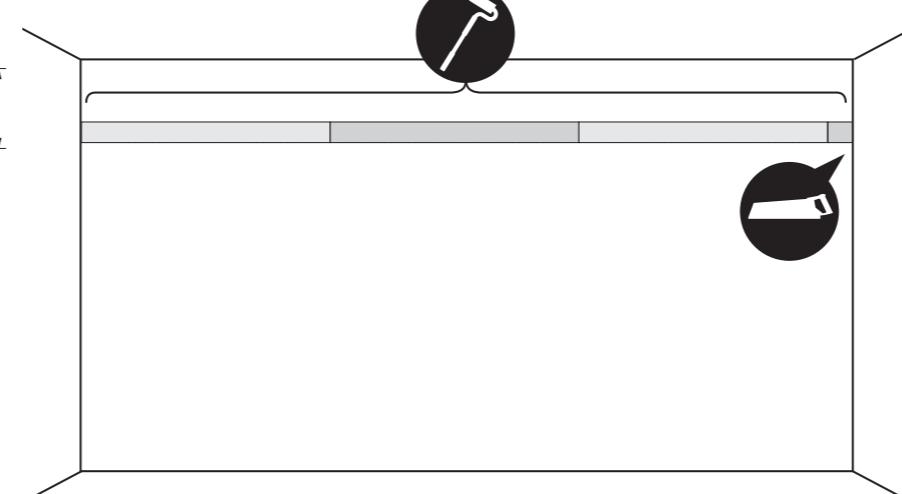
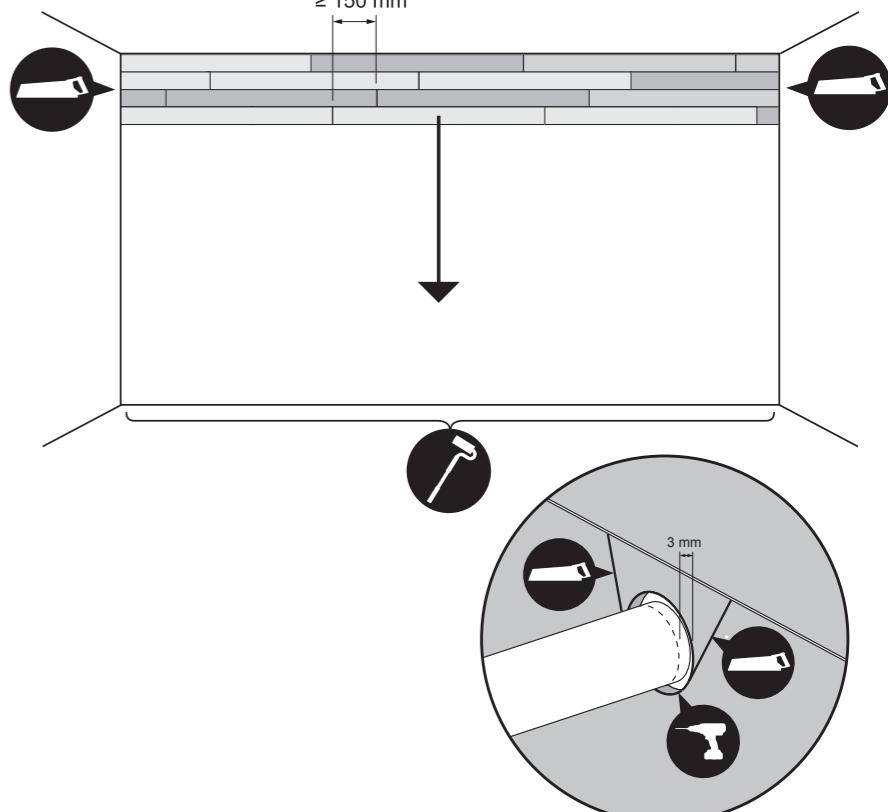
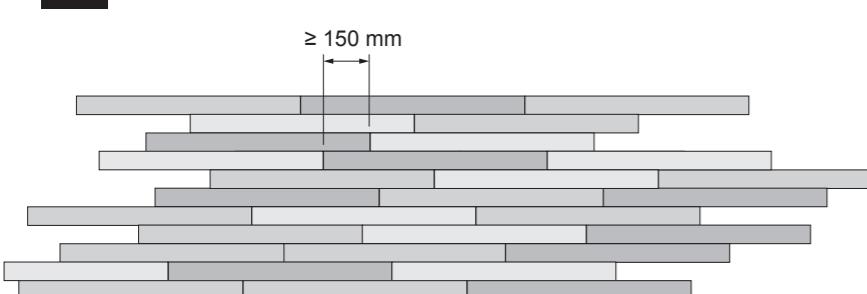
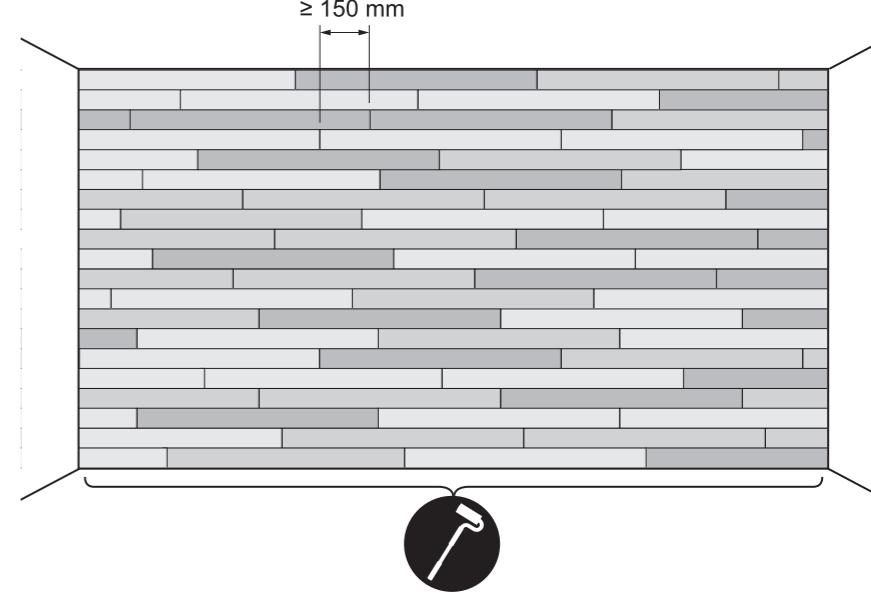
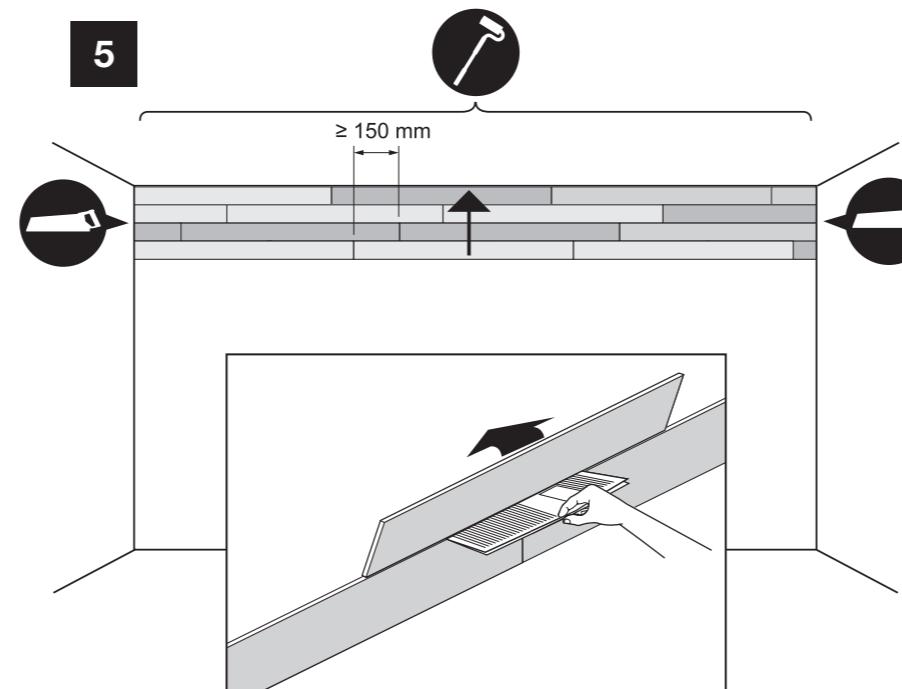
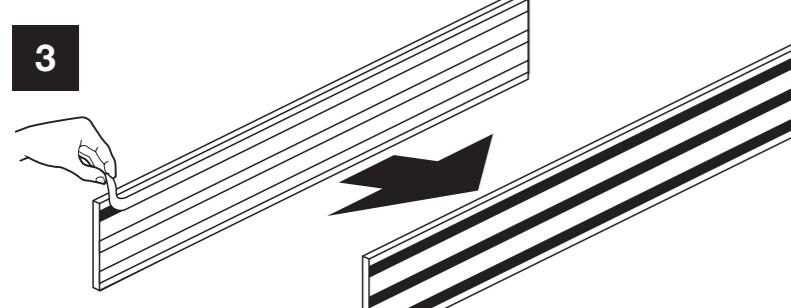
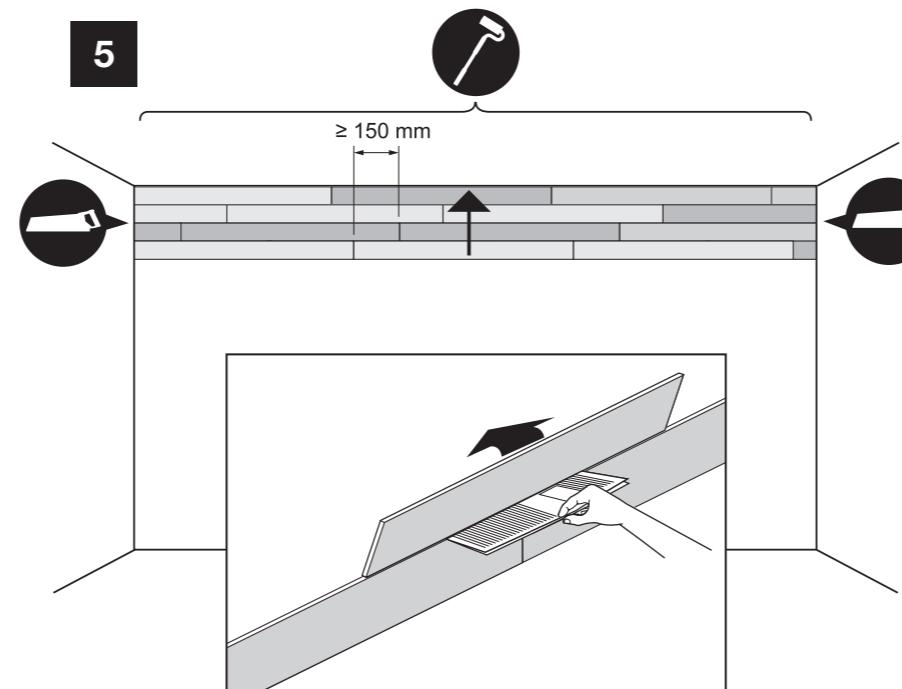
Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

Um die Montage zu erleichtern, kann die Lamellen mit einem Kleber an der Rückseite vor der Anbringung von Smartwall auf einer passenden Farbe gestrichen werden. Siehe Farbcodes auf unserer Website: <http://www.mysmartwall.com/installation>

</div

**Nödvändiga verktyg****Required tools****Erforderlichen Werkzeuge****Outils requis****Strumenti necessari****1****SV** Rita en horisontell linje längs väggen, 514 mm under takets början.**DE** Ziehen Sie eine horizontale Linie an der Wand, 514 mm unterhalb der Decke.**ENG** Draw a horizontal line along the wall, 514 mm below the ceiling.**FR** Tracez une ligne horizontale le long du mur à 514 mm en dessous du plafond.**IT** Tracciare una riga orizzontale lungo la parete, 514 mm sotto il soffitto.**4****SV** Skyddsfilmen ska sitta kvar vid kapning.**DE** Beim Zusägen von Lamellen darf die Schutzfolie nicht entfernt werden.**ENG** The protective film may not be removed when cutting.**FR** Le film de protection ne doit pas être enlevé lors de la coupe.**IT** La pellicola protettiva non può essere rimossa quando si taglia.**6****SV** Fortsätt montera nedåt, håll ca 0,5 mm avstånd mellan lamellerna i höjdled. Förekommer det rödragningar som du måste ta hänsyn till, rekommenderas att urtagets avstånd minst är 3 mm mellan rör och lamell. Återmontera därefter manschettbrickorna på rören.**DE** Fahren Sie nach unten mit der Montage fort, halten Sie ca. 0,5 mm Abstand in der Höhe zwischen den Lamellen. Falls Rohrleitungen zu beachten sind, empfiehlt sich eine Aussparung mit einem Abstand von mindestens 3 mm zwischen Rohr und Lamelle. Bringt Sie danach die Rohrmanschetten wieder an.**ENG** Continue to work downwards keeping a gap of 5 mm between the lamellas. If there are pipes, we recommend a hole with a minimum distance of 3 mm between the pipe and the lamella. Remount the pipe collars afterwards.**FR** Continuez de travaillez vers le bas en gardant un espace de 0,5 mm de hauteur entre les lamelles. En cas de canalisation, nous recommandons de faire un trou permettant une distance d'au moins 3 mm entre la canalisation et la lamelle. Remontez les collets de canalisation après l'installation.**IT** Proseguire il montaggio verso il basso, mantenendo una distanza di circa 0,5 mm tra una fila di lamelle e l'altra. In caso di tubazioni o simili, si raccomanda una distanza minima di 3 mm tra il tubo e la lamella. Rimontare le rondelle sui tubi una volta concluso il lavoro.**2****SV** Öppna ett paket i taget och tag ut flera lameller åt gången och jämför nyan- serna. Undvik att placera samma nyanser intill varandra. På detta sätt får du en variationsrik Smartwallvägg.**DE** Öffnen Sie jeweils ein Paket, entnehmen Sie mehrere Lamellen gleichzeitig und vergleichen Sie die Nuancen. Lamellen mit gleicher Nuance sollten nicht nebeneinander angebracht werden. So wird Ihre Smartwall-Wand abwechslungsreicher.**ENG** Open one Smartwall package at a time and remove several lamellas at a time and compare the shades. Avoid placing the same shades next to each other. This will give you a more varied Smartwall wall.**FR** Ouvrez un emballage Smartwall à la fois et retirez plusieurs lamelles en même temps pour comparer les tons. Évitez de juxtaposer les mêmes tons. Vous aurez ainsi un mur Smartwall plus varié.**IT** Aprire una confezione alla volta ed estrarre varie lamelle per confrontare le diverse sfumature. Per ottenere una parete Smartwall ricca di variazioni, non collocare vicine tonalità simili.**3****SV** Provmontera alltid lamellerna innan skyddsfilmen avlägsnas. Ta bort skyddsfilmen på de tre tejpemärkena. Tänk på att tejpen vidhäftning är stark. Var därför noggrann när du monterar lamellen eftersom den inte går att återmontera. Fixera varje lamell genom att rolla och trycka Smartrollern över hela lamellen. Efterrolla igen nära väggen är klar.**DE** Montieren Sie die Lamellen immer zur Probe, bevor Sie den Schutzfilm abziehen. Entfernen Sie den Schutzfilm von den drei Klebestreifen. Denken Sie daran, dass das Klebeband stark hält. Arbeiten Sie sorgfältig, wenn Sie die Lamellen anbringen - sie lassen sich nicht erneut montieren. Fixieren Sie die Lamellen durch Rollen und Andücken mit dem Smartroller auf ganzer Fläche. Rollen Sie alle Lamellen erneut, wenn die Wand fertig ist.**ENG** Lay the lamellas together on the floor to try them out before removing the protective film. Remove the protective film from the three rows of tape bearing in mind that the adhesive is very strong. Be careful when installing the lamellas because they cannot be reinstated. Fix each lamella by rolling and pressing the Smart roller across the entire face. Roll again when the wall is ready.**FR** Posez les lamelles par terre pour faire un essai avant d'ôter le film de protection. Décollez celui-ci des trois bandes, en n'oubliant pas que l'adhésif est très fort. Installez les lamelles avec soin, parce qu'elles ne pourront pas être réinstallées. Passez le rouleau Smart en appuyant sur toute la surface pour fixer chacune des lamelles. Repassez le rouleau une fois le mur prêt.**IT** Prima di rimuovere la pellicola protettiva, effettuare sempre una prova di montaggio. Rimuovere la pellicola protettiva dalle 3 strisce di nastro adesivo. Tenere a mente che la forza aderente del materiale è molto elevata. Montare le lamelle con la massima attenzione poiché non è possibile staccarle e rimontarle. Fissare ogni lamella passando il rullo Smartroller su tutta la superficie, applicando una pressione adeguata. Ripetere l'operazione una volta montata tutta la parete.**5****SV** Fortsätt med nästa lamellrad ovanför den tidigare monterade raden och gör på samma sätt med de sista två lamellraderna. Lamellerna skall monteras med ett mellanrum på ca 0,5 mm på långsidan. Använd manualen som distans enligt bild. För ett bättre helhetsintryck rekommenderas att inte använda kortare lameller än 150 mm.**DE** Fahren Sie mit der nächsten Lamellenreihe oberhalb der vorhergehenden Reihe fort und bringen Sie dann die letzten zwei Lamellenreihen an. Die Lamellen sind mit einem Abstand von ca. 0,5 mm zwischen den Langseiten zu montieren. Verwenden Sie die Anleitung als Abstandshalter, siehe Abbildung. Für einen besseren Gesamteinindruck empfiehlt es sich, keine kürzeren Lamellen als 150 mm zu verwenden. ook striped.**ENG** Continue to install the next row above the first row and follow up with the last two rows. The lamellas should have a gap of 0.5 mm between them. Use the manual as a distance piece as shown in the picture. For a better overall impression do not use lamellas shorter than 150 mm.**FR** Installez ensuite la rangée suivante au-dessus de la première rangée et continuez avec les deux dernières rangées. Les lamelles doivent être espacées de 0,5 mm sur la longueur. Utilisez le manuel pour mesurer la distance comme indiqué sur l'image. Pour une meilleure impression générale, n'utilisez pas de lamelles de moins de 150 mm de longueur.**IT** Proseguire con la fila di lamelle successiva, posandola sopra quella precedente. Ripetere il procedimento con le ultime due file. Lasciare uno spazio di circa 0,5 mm tra una fila di lamelle e l'altra. Utilizzare il manuale per misurare la distanza, come indicato in figura. Per ottenere un effetto esteticamente piacevole, si consiglia di non utilizzare lamelle di lunghezza inferiore a 150 mm.

Skötselråd • Maintenance • Pflegeanleitung • Maintenance • Manutenzione

<http://mysmartwall.com/service>